

ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ И УСТАНОВКЕ ЭЛЕКТРИЧЕСКОГО ГРИЛЯ

CES 600



Изготовлено во Франции

Май 2023 г.

ЭЛЕКТРИЧЕСКИЙ ГРИЛЬ CES 600

Поздравляем с приобретением высококачественного кухонного прибора французского производства. Он сочетает в себе лучшие технические характеристики и особый комфорт в использовании. Надеемся, что прибор удовлетворит все ваши потребности.

1. ИНСТРУКЦИИ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

Внимательно следуйте настоящей инструкции, чтобы избежать риска возгорания, поражения электрическим током, ожогов или других травм и повреждений. При эксплуатации настоящего оборудования соблюдайте основные меры предосторожности:

- Запрещается оставлять работающий прибор без присмотра.
- Храните инструкцию по эксплуатации вместе с прибором.
- Производите установку прибора в соответствии с инструкцией. Расстояние от стены должно составлять не менее 10 см.
- Держите прибор вдали от прямых солнечных лучей, мороза и влаги.
- Дети или физически слабые люди допускаются к прибору только под наблюдением.
- К эксплуатации прибора допускаются только лица, обладающие необходимыми компетенциями.
- Запрещается перемещать прибор во время эксплуатации или если его рабочие поверхности находятся в горячем состоянии.
- Прежде чем подключать или отключать прибор от сети, убедитесь, что он выключен.
- Запрещается прикасаться к горячим поверхностям прибора. При включенном приборе температура горячих поверхностей может быть очень высокой. Используйте ручки и рукоятки управления.

- Запрещается использовать прибор не по назначению.
- При использовании на открытом воздухе размещайте прибор в защищенном от плохих погодных условий месте.
- Запрещается допускать контакт шнура питания с горячими поверхностями.
- Запрещается использовать прибор вблизи горючих материалов.
- Во время использования следите за тем, чтобы не загорать вентиляционные отверстия прибора.
- Запрещается использовать древесный уголь или какое-либо другое топливо.
- Во избежание поражения электрическим током запрещается погружать прибор и шнур в воду или любую другую жидкость.
- Перед использованием прибора после чистки убедитесь, что все детали полностью высохли.
- Запрещается устанавливать гриль рядом с рабочей поверхностью вашей плиты или над ней.
- При приготовлении пищи образуется дым, и могут появиться брызги. Выбирайте место для гриля с учетом этих особенностей.
- При слабом пламени уменьшите температуру приготовления в приборе: **ЗАПРЕЩАЕТСЯ ЗАЛИВАТЬ ГРИЛЬ ВОДОЙ.**
- Во избежание рисков поврежденный шнур должен заменить изготовитель, его сервис послепродажного обслуживания или квалифицированный персонал.
- Ремонт должен выполняться только квалифицированным специалистом.
- Используйте только оригинальные запасные части.
- По окончании приготовления отключите прибор от сети перед чисткой.

2. СОДЕРЖИМОЕ УПАКОВОЧНОЙ КАРТОННОЙ ТАРЫ

Прибор: гриль

Принадлежности: - Зажим и его опора.
- Съемная решетка (регулируется на 3 уровнях).
- Две съемные ручки
- Съемный поддон для сбора капель.
- Настоящая инструкция.

См. изображение прибора в разобранном виде в конце документа



- | | | | |
|---|-----------------------------|---|---------------------------|
| 1 | Температурный индикатор | 2 | Термостат / переключатель |
| 3 | Съемная ручка | 4 | Съемная решетка |
| 5 | Противопожарная перегородка | 6 | Зажим и опора |

3. СООТВЕТСТВИЕ ТРЕБОВАНИЯМ ЭКСПЛУАТАЦИИ

Прибор предназначен для обжаривания мяса, бекона, сосисок, рыбы, гамбургеров и т. д.

4. РАБОЧИЙ РЕЖИМ

Настоящий электрический прибор предназначен для приготовления мяса на гриле. Благодаря испарению воды в поддоне (рисунок 3), расположенном под нагревательным элементом, продукты становятся более нежными. Прибор предназначен для использования в помещениях и на открытом воздухе в соответствии с инструкциями по технике безопасности.

Решетка из нержавеющей стали является съемной и регулируется на трех уровнях. К решетке прилагаются две ручки, которые вставляются в боковые отверстия (см. рисунки 1 и 2).

Чтобы включить электрический гриль, поверните рукоятку термостата (№ 2 на рисунке) в нужное положение. Для быстрого предварительного нагрева установите термостат в положение full (положение С).

Когда оранжевая сигнальная лампа (№ 1 на рисунке) погаснет, прибор будет готов к приготовлению пищи. Запрещается использовать прибор без поддона для сбора капель (рисунок 3).

Рисунки 1 и 2: Вставьте обе ручки в боковые отверстия решетки.



5. ЭКСПЛУАТАЦИЯ / ОБРАЩЕНИЕ

а) Установка / сборка:

- Аккуратно извлеките оборудование из коробки.
- Установите гриль на ровную жаропрочную поверхность.
- Запрещается устанавливать оборудование вблизи стен или перегородок, изготовленных из горючих материалов, даже если они хорошо изолированы.
- Расстояние от стены или перегородки должно составлять не менее 10 см.
- Снимите белую защитную пленку со всех деталей из нержавеющей стали.
- Снимите решетку с помощью прилагаемых ручек.

- Поднимите нагревательный элемент.
- Налейте воду в съемный поддон для воды I, расположенный под нагревательным элементом (рекомендуется от 3 до 4 литров).
- Опустите нагревательный элемент.
- Возьмите противопожарную перегородку, расположенную в задней части гриля, и установите ее на верхней части оборудования (см. рисунок 6) в пазы (см. рисунки 4 и 5).
- Установите решетку на желаемой высоте (одном из 3 уровней).

Рисунок 3 : съемный поддон для сбора капель



Рисунки 4 и 5 : установите противопожарную перегородку в пазы



Рисунок 6 : расположите противопожарную перегородку на верхней части гриля



б) Первое использование:

При первом использовании разогрейте электрический гриль в течение примерно 30 минут, чтобы удалить остаточные пары масла с металлических деталей. В течение небольшого периода времени может ощущаться слабый запах.

Первая очистка :

Очистите прибор перед первым использованием (см. раздел 6. Очистка)

Подключение прибора

- Убедитесь, что напряжение и частота электрической сети соответствуют значениям, указанным на табличке с описанием.
- Убедитесь, что шнур питания и вилка не повреждены. Во избежание рисков поврежденный шнур должен заменить изготовитель, его сервис послепродажного обслуживания или квалифицированный персонал.
- Убедитесь, что все рукоятки управления установлены в положение 0.
- Полностью размотайте кабель питания и подключите его к электрической сети.
- Прибор подключен.

ПРИМЕЧАНИЕ: Чтобы подключить прибор непосредственно к электрической сети, обратитесь за помощью к квалифицированному специалисту.

в) Эксплуатация прибора:

Элементы управления и дисплей

Команда/дисплей	Функция
Термостат / переключатель (№ 2 на рисунке)	Настройка температуры
Оранжевая сигнальная лампа (№ 1 на рисунке)	Световой индикатор нагрева

Включение

- Налейте воду (от 3 до 4 литров) в поддон для воды и опустите нагревательный элемент (см. Раздел 5. Эксплуатация / обращение), установите решетку на желаемой высоте (одном из 3 уровней).
- Поверните термостат (№ 2 на рисунке) в нужное положение. Для быстрого предварительного нагрева установите термостат на полную мощность (положение С).
- Когда оранжевая сигнальная лампа (№ 1 на рисунке) погаснет, прибор будет готов к приготовлению пищи.
- Для непрерывного нагрева установите термостат в положение С.

Настройка температуры

Установите температуру, переведя термостат / переключатель (№ 2 на фото) в нужное положение. Оранжевая сигнальная лампа (№ 1 на фото) включается, если требуется более высокая температура, и выключается при достижении нужной температуры.

Каждый раз перед приготовлением пищи предварительно разогревайте прибор в течение 10–15 минут. Мощность нагрева регулируется в диапазоне от 1 до 9.

Остановка прибора

Установите рукоятки управления (№ 2 на рисунке) в положение 0.

Дайте оборудованию остыть после обработки.

Очистите прибор (см. раздел 6. Очистка).

г) Поломка / ремонт:

В случае поломки или повреждения детали обратитесь в сервис послепродажного обслуживания за квалифицированной помощью.

При обращении в сервисный отдел вашего дистрибьютора или магазина сообщите полный регистрационный номер вашего прибора (коммерческое обозначение, тип и серийный номер). Эту информацию можно найти на заводской табличке на задней панели оборудования.

6. ОЧИСТКА И ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Отключите оборудование от сети

- Перед выполнением каких-либо технических работ или очисткой дайте оборудованию полностью остыть.
- Регулярно мойте внешние стенки и съемную решетку прибора горячей водой и моющим средством: избегайте абразивных губок. Используйте влажную губку.
- По окончании приготовления регулярно очищайте поддон для сбора капель (рисунок 3) от жира и кулинарных соков, чтобы предотвратить появление неприятных запахов и дыма. Затем протрите его влажной губкой с моющим средством (или в посудомоечной машине) и вытрите насухо.
- После высыхания установите на место поддон для воды (рисунок 3), затем съемную решетку.
- Во избежание необратимых повреждений запрещается мыть прибор под струей воды.
- Запрещается погружать прибор или шнур питания в воду или любую другую жидкость во избежание поражения электрическим током.
- Если прибор не используется в течение длительного времени, настоятельно рекомендуется беречь его от попадания влаги.
- Поддон для воды и решетку можно мыть в посудомоечной машине.

Обратите внимание на емкость резервуара для воды (рисунок 3). Рекомендуется налить в нее от 3 до 4 литров воды. Не забывайте регулярно опорожнять емкость. Любое перетекание жидкости внутрь прибора может привести к необратимым повреждениям.

7. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Модели	ЭЛЕКТРИЧЕСКИЙ ГРИЛЬ CES 600
Наружные габариты	600 x 450 x 420 мм
Масса	19 кг
Мощность	7600 Вт
Сила тока	34 А
Количество элементов	2
Напряжение	220–240 В ~

Соответствие цветов проводов

Фаза
Нейтральный
Заземление

Коричневый/Черный/Серый
Синий
Желто-зеленый

8. НОРМЫ И ЮРИДИЧЕСКИЕ ПОЛОЖЕНИЯ, КАСАЮЩИЕСЯ РАСПОРЯЖЕНИЯ ИМУЩЕСТВОМ

Прибор соответствует:

IEC/EN 60335-1
IEC/EN 60335-2-48
EN 55014-1 + 55014-2
EN 61000-3-2 + 61000-3-3

9. УТИЛИЗАЦИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИХ И ЭЛЕКТРОННЫХ ОТХОДОВ

Прибор соответствует директивам:

2002 / 96 / CE (DEEE) № 34270064800021
2002 / 95 / CE (ROHS)
2006 / 95 CE
2004 / 108 CE



Регламент REACH

Запрещается выбрасывать прибор вместе с бытовыми отходами.
Прибор необходимо сдать в центр утилизации электрооборудования.

Материалы, из которых изготовлен прибор, пригодны для повторного использования. Надлежащим образом утилизируя электрические и электронные отходы, перерабатывая и используя любое другое оборудование для повторного использования, вы вносите значительный вклад в охрану окружающей среды.

За информацией о сборе электрических и электронных отходов обратитесь к своему дистрибьютору.

10. ГАРАНТИЯ

Гарантийные условия

Гарантия, которая распространяется на любой прибор, является профессиональной гарантией дистрибьютора или дилера. Для получения точных сведений о правилах и условиях обратитесь в магазин, где вы приобрели прибор.

Гарантия не дает вам права на какие-либо претензии в связи с ущербом.

Нижеследующие положения не исключают преимуществ юридической гарантии, предусмотренной статьями 1641 и последующими положениями Гражданского кодекса, касающимися явных и скрытых дефектов.

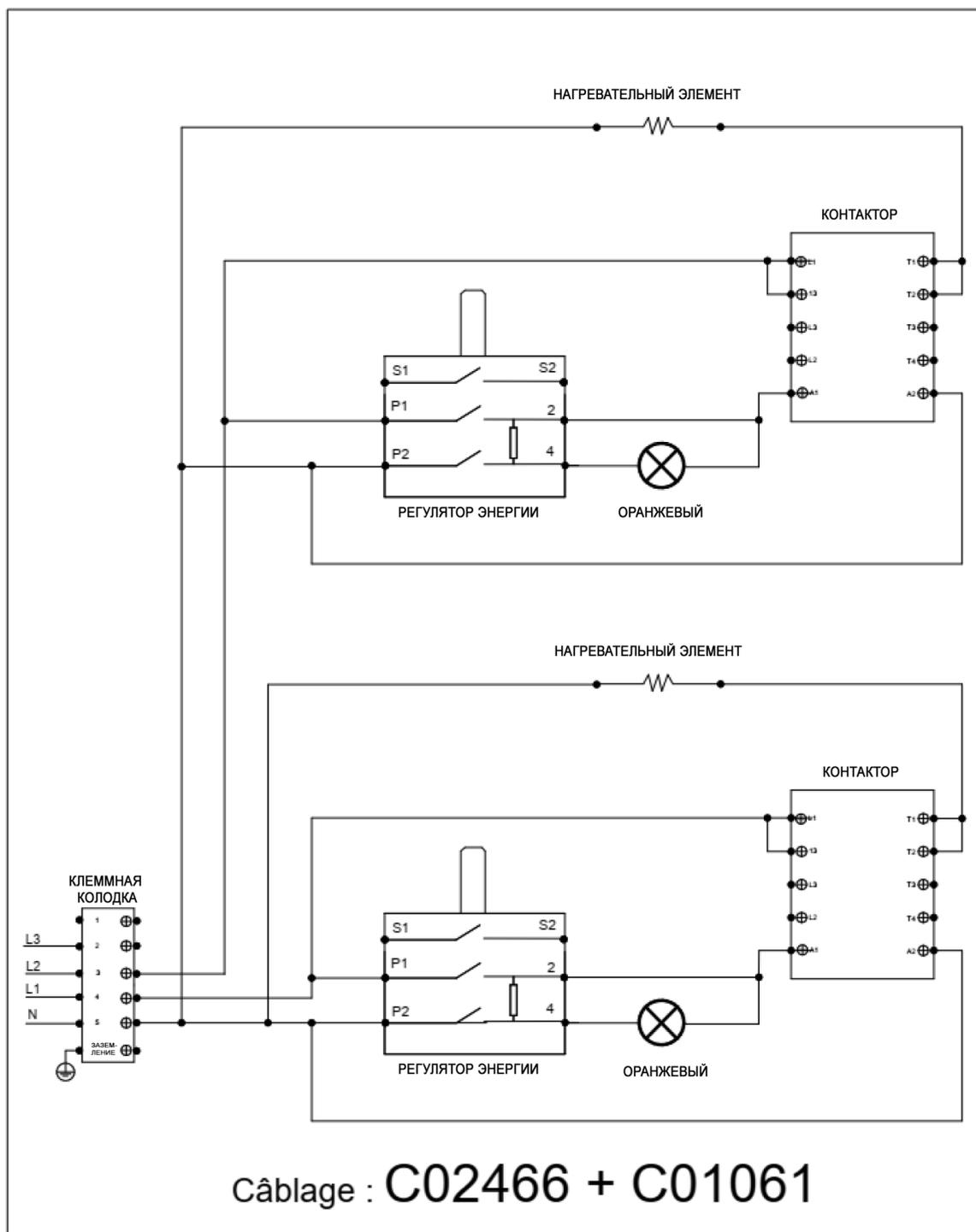
Положения, исключающие гарантию

Неправильная установка и техническое обслуживание, особенно если они не соответствуют действующим нормам или инструкциям, приведенным в настоящем руководстве пользователя.

Гарантия не распространяется на ремонт, необходимый в результате неправильной эксплуатации, ненадлежащего использования, халатности или перегрузки прибора, а также ремонт, вызванный перебоями в подаче электроэнергии, скачками напряжения и некорректной установкой.

Гарантия не распространяется на повреждения, вызванные ударами или плохими погодными условиями. Риски, связанные с транспортировкой оборудования, лежат на пользователе; в случае доставки перевозчиком получатель должен прямо выразить сомнения перевозчику в момент доставки прибора.

Гарантия прекращается в случае вмешательства, ремонта, модификации неквалифицированными лицами или использования в ненадлежащих целях.



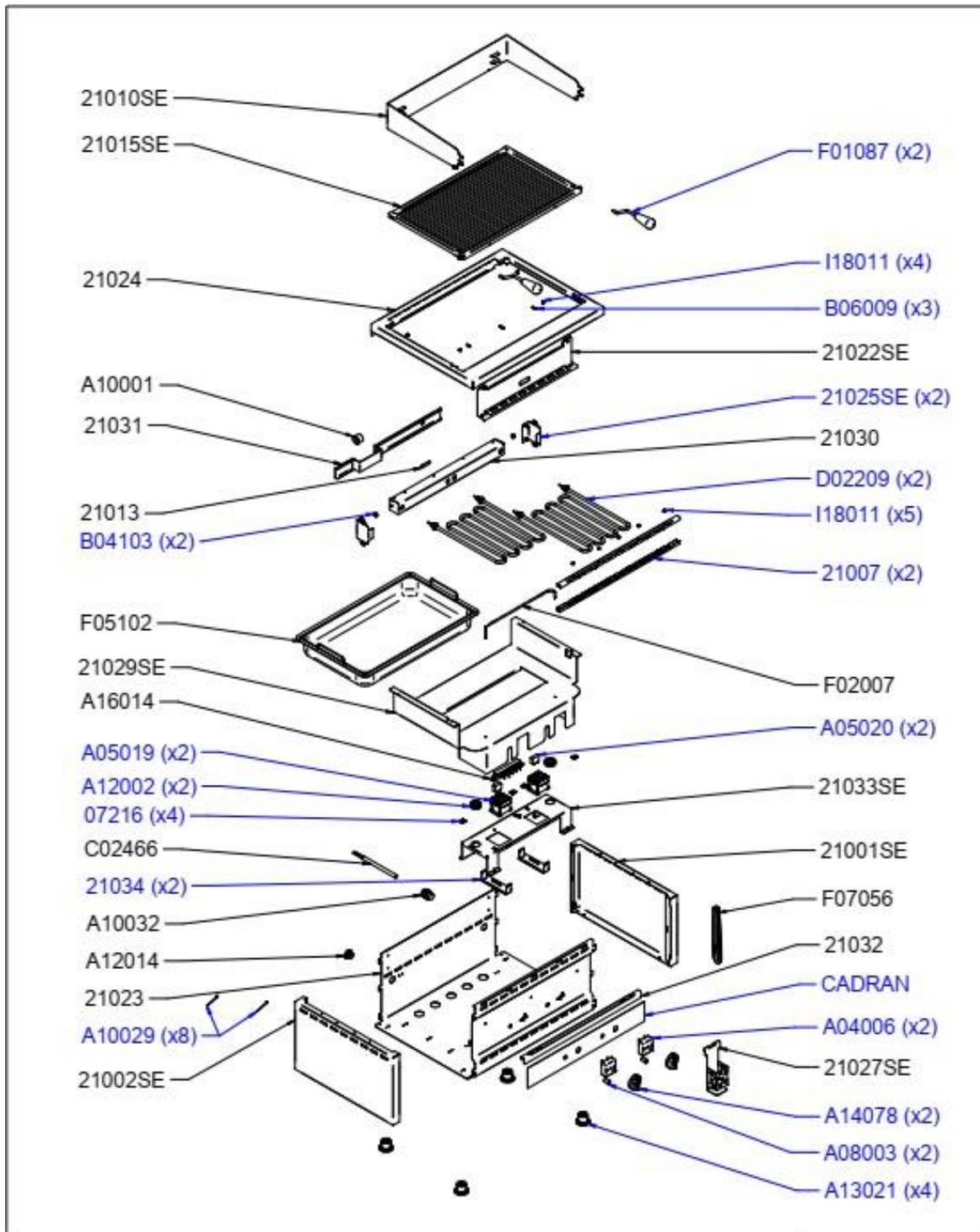
CHARCOAL E

Schéma électrique

DT403	Date : 16/05/2023	Dessiné par : F.D.	Approuvé par : S.Grenon	Date : 16/05/2023	Indice A
-------	----------------------	-----------------------	----------------------------	----------------------	-------------

КОД	Кол-во	ДЕТАЛЬ
07216	4	ПЕРЕМЫЧКА ДЛЯ КЛЕММ RFE 16 2 X 8 L 9000 Вт
21001SE	1	ПРАВЫЙ УЗЕЛ
21002SE	1	ЛЕВЫЙ УЗЕЛ
21007	2	УПЛОТНИТЕЛЬНАЯ ПРОКЛАДКА
21010SE	1	ОТРАЖАТЕЛЬ В СБОРЕ
21013	1	ШУНТИРУЮЩЕЕ СОПРОТИВЛЕНИЕ
21015SE	1	КАРКАС РЕШЕТКИ В СБОРЕ
21022SE	1	ВНУТРЕННИЙ ОТРАЖАТЕЛЬ В СБОРЕ
21023	1	КАРКАС
21024	1	ВЕРХНЯЯ ЧАСТЬ
21025SE	2	ПЕТЛЯ УСИЛЕННАЯ В СБОРЕ
21027SE	1	ЗАЖИМНОЙ АКСЕССУАР В СБОРЕ
21029SE	1	ДЕРЖАТЕЛЬ ПОДДОНА ДЛЯ ВОДЫ В СБОРЕ
21030	1	МАГАЗИН СОПРОТИВЛЕНИЙ
21031	1	ДНО БЛОКА НАГРЕВАТЕЛЬНЫХ ЭЛЕМЕНТОВ
21032	1	ПЕРЕДНЯЯ ПОЛОСКА
21033SE	1	ЭЛЕКТРИЧЕСКИЙ НИЖНИЙ УЗЕЛ
21034	2	ДЕРЖАТЕЛЬ РЕЛЕ
A04006	2	РЕГУЛЯТОР
A05019	2	КОНТАКТОР
A05020	2	МОДУЛЬ ЗАЩИТЫ
A08003	2	ОРАНЖЕВАЯ СИГНАЛЬНАЯ ЛАМПА Ø12 250 В
A10001	1	КАБЕЛЬНОЕ УПЛОТНЕНИЕ
A10029	8	КАБЕЛЬНАЯ СТЯЖКА
A10032	1	КАБЕЛЬНОЕ УПЛОТНЕНИЕ
A12002	2	КАБЕЛЬНЫЙ БАШМАК Ø20
A12014	1	ЗАГЛУШКА
A13021	4	НОЖКА
A14078	2	РУКОЯТКА 12 Н
A16014	1	КЛЕММНАЯ КОЛОДКА НА 6 КОНТАКТОВ
B06009	3	НИППЕЛЬ + ГАЙКА
B04103	2	ПРОКЛАДКА ØEXT ВНУТ. Ø 12 6,5 X 6 ММ
CADRAN	1	ПЕРЕДНЯЯ ПАНЕЛЬ
D02209	2	НАГРЕВАТЕЛЬНЫЙ ЭЛЕМЕНТ 3800 Вт 230 В
F01087	2	РУЧКА ДЛЯ РЕШЕТКИ
F02007	1	НАПРАВЛЯЮЩАЯ ДЛЯ ПОДДОНА
F05102	1	ГАСТРОЕМКОСТЬ GN 1/1 P-65 СО СЪЕМНОЙ РУЧКОЙ
F07056	1	УНИВЕРСАЛЬНЫЕ ПЛОСКОГУБЦЫ ИЗ НЕРЖАВЕЮЩЕЙ СТАЛИ
I18011	9	КОЛПАЧКОВАЯ ГАЙКА Ø4

CHARCOAL E				Nomenclature	
DT403	Date : 16/05/2023	Dessiné par : F.D.	Approuvé par : Marie. V	Date : 16/05/2023	Indice A



CHARCOAL E

Vue éclatée

DT403	Date : 16/05/2023	Dessiné par : F.D.	Approuvé par : S.Grenon	Date : 16/05/2023	Indice A
-------	----------------------	-----------------------	----------------------------	----------------------	-------------

G03573